



# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

## CONTRACT Nr.23

de achiziționare: "Produse petroliere pentru Gimnaziul nr.74 "Tohatin"  
subordonată DETS sectorul Ciocana".

Cod CPV: 09100000-0

"18" ianuarie 2021

mun. Chişinău  
(localitatea)

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
<p><b>ÎCS"LUKOIL-Moldova"SRL</b> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <b>Administrator ISAYEV FEYRUZ,</b> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza statului, (statut, regulament, hotărîre etc.) denumit(a) în continuare <b>Vânzător</b> <b>c/f,1002600005897 nr.31030 din 30.07.2020</b> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,</p>	<p><b> Direcția educație, tineret și sport s. Ciocana.</b> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <b>Şef ROTARU Valeriu.</b> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza Regulament (statut, regulament, hotărîre etc.) denumit(a) în continuare <b>Cumpărător</b> <b>NR.410764 data 18.04.2019 c/f 1007601009565.</b> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea "Produse petroliere pentru DETS sectorul Ciocana".

denumite în continuare Bunuri, conform proceduri de achiziție de costuri mici, în baza Deciziei CMC nr.17/10 din 06.10.2020, Ordinul DGETS nr.1171 din 28.12.2020 și Ordin intern 02-ab din 11.01.2021

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- Specificația tehnică și de preț;
- Lista stațiilor PECO

c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător, Vanzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească Vanzătorului, în calitate de contravaloare a livrării produselor petroliere, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

## 1. Obiectul Contractului

- 1.1. Vanzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform prezentului contract.
- 1.2. Cumpărătorul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Vanzător.

## 2. Termeni și condiții de livrare

- 2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează la stațiile de alimentare situate în localitățile: Municipiul Chișinău.
- 2.2. Carburantul se livrează la stația de alimentare în baza cardurilor, personalizate pentru fiecare autovehicul, emise de către Vanzător;
- 2.3. Vanzătorul va crea autorității contractante posibilitatea de a achiziționa carburant (fără plată în numerar) prin intermediul cardurilor valorice la stațiile de alimentare ale furnizorului la nivelul fiecăreia dintre localitățile menționate la punctul 2.1.
- 2.4. Livrarea cardurilor se face pe baza unei cereri de emisie de card din partea autorității contractante.
- 2.5. Termenul solicitat pentru livrarea cardurilor la sediul autorității contractante este de 5 zile lucrătoare de la data înregistrării contractului și respectiv de la data transmiterii cererii de emisie de carduri suplimentare.

## 3. Prețul și condiții de plată

- 3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind **indicat la panoul informativ al stației de alimentare, la ziua alimentării, cu aplicarea ulterioară a discountului de 8,75%.**

Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie:

**16 800, MDL (Șaisprezece mii opt sute lei 00 bani )**

*(suma cu cifre și litere)*

- 3.2. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești timp de 30 de zile din data emiterii facturii fiscale.
- 3.3. Vanzătorul va factura contravaloarea produselor la sfârșitul fiecărei luni, pentru consumul efectuat, conform unei centralizări cu cantitatea alimentată pe fiecare autovehicul în parte. Factura aferentă consumului înregistrat pe fiecare card în parte va fi însoțită de un raport de consum care va conține informații detaliate cu privire la tranzacțiile efectuate pe fiecare card și mașină, locație, dată, ora alimentării, tipul carburantului și dacă cumpărătorul solicită subtotalul cardului și totalul general de carburant după fiecare tranzacție.

#### **4. Condiții de predare-primire**

- 4.1. Bunurile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător dacă au fost respectate condițiile expuse în caietul de sarcini iar calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificația tehnică;

#### **5. Standarde**

- 5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.
- 5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

#### **6. Obligațiile părților**

- 6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:
- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
  - b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
  - c) să personalizeze cardurile pe fiecare autovehicul (pe număr de înmatriculare) ;
  - d) să configureze cardurile pe tipul carburantului dacă o astfel de cerință a fost solicitată de autoritatea contractantă;
  - e) Vânzătorul asigură autorității contractante posibilitatea de a stabili limite individuale valorice pentru fiecare card, inclusiv de a le modifica în sensul majorării sau micșorării acestora.
  - f) să asigure asistență permanentă 24 h /24 h, 7 zile din săptămână, pentru ca, în cazul apariției anumitor deficiențe în funcționarea cardurilor pentru carburant, Furnizorul sa fie în măsură să soluționeze problemele apărute în cel mai scurt timp posibil.
- 6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:
- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
  - b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

#### **7. Forța majoră**

- 7.1. Părțile sânt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).
- 7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.
- 7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

#### **8. Rezilierea**

- 8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.
- 8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:
- a) Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;

- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de livrare stabilite;
  - c) Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
  - d) Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.
- 8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.
- 8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

## **9. Reclamații**

- 9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sânt înaintate Vânzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vânzătorului.
- 9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor livrate sânt înaintate Vânzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.
- 9.3. Vânzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.
- 9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vânzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri nelivrate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.
- 9.5. Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.
- 9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sânt suportate de partea vinovată.

## **10. Sancțiuni**

- 10.1. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, Vânzătorul suportă o penalitate în valoare de 2% din suma totală a contractului.
- 10.2. Pentru livrarea cu întârziere a produselor petroliere, Vânzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 2 % din suma totală a prezentului Contract. În caz în care întârzierea depășește 10 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Vânzătorului îi se va aplica penalitate în conformitate cu prevederile punctului 10.1.
- 10.3. Pentru achitare cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 2% din suma totală a prezentului contract.

## **11. Drepturi de proprietate intelectuală**

- 11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:
- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
  - b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în

care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## **12. Condițiile de emiteră și utilizare a cardului**

- 12.1. După încheierea prezentului Contract, Vânzătorul va elibera gratuit Cumpărătorului un număr de carduri, care va fi stabilit de comun acord de către părți. Cardurile se vor transmite în baza actului de predare primire, care va fi parte componentă a prezentului contract.
- 12.2. Obligațiile Cumpărătorului în caz de pierdere a Cardurilor:
- 12.2.1. În cazul în care Cumpărătorul pierde unul din Carduri sau constată dispariția acestuia, este obligat să notifice imediat oficiul central al Vânzătorului despre acest fapt în scris sau prin fax. În cazul în care Cumpărătorul va anunța Vânzătorul despre dispariția Cardului, Vânzătorul va fi obligat să blocheze livrările pe Cardul respectiv. Cardul va fi anulat numai în baza unei cereri întocmite în scris și semnată de către Cumpărător.
- 12.2.2. La cererea Cumpărătorului, Vânzătorul va elibera un Card de substituire. Eliberarea Cardului de substituire se efectuează contra plată, conform Tarifelor în vigoare ale Vânzătorului la momentul primirii cererii de substituire a Cardului. După eliberarea Cardului de substituire, Cardul inițial se anulează și Cumpărătorul nu va mai putea cere deblocarea Cardului inițial.
- 12.2.3. În cazul în care Cardul, anunțat ca fiind furat sau pierdut, va fi găsit, Cumpărătorul trebuie să-l restituie imediat Vânzătorului. Totuși, restituirea Cardului nu va duce la deblocarea acestuia, în cazul în care Cumpărătorului i-a fost eliberat un Card de substituire.
- 12.2.4. Vânzătorul este în drept să anunțe organele de drept, dacă are temeiuri de a presupune utilizarea nesancționată a Cardului.
- 12.3. Cardul reprezintă confirmarea pentru Vânzător a dreptului posesorului Cardului de a procura produse petroliere în numele și pe cheltuiala Cumpărătorului. Prin urmare, Cumpărătorul are obligația de a păstra Cardul și PINul în siguranță și asumă răspunderea deplină pentru:
- a) toate tranzacțiile de alimentare cu produse petroliere, efectuate prin Card, inclusiv tranzacțiile efectuate de terți cu sau fără permisiunea Cumpărătorului, până la momentul parvenirii la Vânzător a solicitării cu privire la blocarea sau anularea Cardului respectiv;
  - b) integritatea și siguranța Cardului, precum și pentru pierderea, sustragerea sau falsificarea Cardurilor de către terți;
- 12.4. Vânzătorul nu poartă răspundere pentru pierderile sau incomoditățile cauzate Cumpărătorului prin imposibilitatea utilizării Cardului, în legătură cu defectarea echipamentului de evidență, întreruperile de curent electric și defecțiunile liniilor de telecomunicații. De asemenea, Vânzătorul nu poartă răspundere față de Cumpărător pentru blocarea livrărilor pe Card în rezultatul unor notificări eronate, cu condiția că va debloca Cardul în decurs de una zi lucrătoare de la primirea cererii scrise a Cumpărătorului în acest sens.
- 12.5. Cardul este valabil timp de 6 luni din momentul în care a avut loc ultima alimentare cu acest card.
- 12.6. Cumpărătorul poartă responsabilitate pentru pierderile survenite în rezultatul primirii produselor petroliere cu cardul de către o persoană care nu este deținător a cardului, care acționează fără acordul și/sau fără știrea Cumpărătorului.

## **13 . Dispoziții finale**


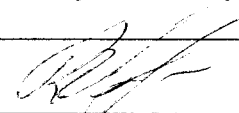

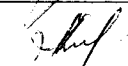
- 13 .1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.
- 13.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

- 13.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sunt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.
- 13.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.
- 13.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vânzător și Cumpărător.
- 13.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea după caz, de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil până la **31.12.2021**.
- 13.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, **18.01.2021**.
- 13.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

#### 14. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Vânzătorul/Prestatorul	Cumpărătorul/Beneficiarul
Adresa poștală: str. Columna, 92	Adresa poștală: str. Aleco Russo, 57
Telefon: 068301050/ 022 21 12 25	Telefon: 022 33-12-23, 022 49-96-61
Cont IBAN: MD07AG000000022512155828	Cont IBAN: MD53TRPDAK331110A16184AC
Banca: BC "Moldova-Agroindbank" SA	Banca: Minis. Finan. – Trezoreria de Stat
Adresa poștală a băncii:	C/b: 226614
Cod: AGRNMD2X	Cod: TREZMD2X
Cod fiscal: 1002600005897	Cod fiscal: 1007601009565

#### Semnăturile părților

Semnătura autorizată: ÎCS "LUKOIL-Moldova" SRL	Semnătura autorizată: Direcția educație, tineret și sport s.Ciocana
Administrator  ISAYEV FEYRUZ	Șef  Valeriu Rotaru
Contabil șef 	Contabil șef  Ludmila Badiuc

1002600005897

18.01.2021



### Specificații tehnice

Cod CPV	Denumirea bunurilor	Modelul articolului	Țara de origine	Producătorul	Specificația tehnică deplină solicitată	Specificația tehnică deplină propusă	Standard de referință
091342 00-9	Motorină Euro-5 (carduri valorice)	Iarnă Vară	Rom	Petrotel-Lukoil” SA	Aditivii din motorină nu trebuie să conțină compuși ai metalelor și fosforului. - Cifra cetanică, min. 51,0 - Punct de inflamabilitate, min. 55 °C - Densitate la 20°C, max. 860,0 kg/m <sup>3</sup> Viscozitate la 40°C 2,00-4,50 mm <sup>2</sup> /s	Aditivii din motorină nu trebuie să conțină compuși ai metalelor și fosforului. - Cifra cetanică, min. 51,0 - Punct de inflamabilitate, min. 55 °C - Densitate la 20°C, max. 860,0 kg/m <sup>3</sup> Viscozitate la 40°C 2,00-4,50 mm <sup>2</sup> /s Sulf-7,5 mg/kg.	SM EN 228 +AI: 2017

### Semnăturile părților

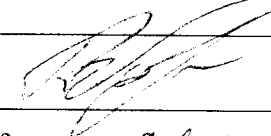

Semnătura autorizată: ÎCS”LUKOIL-Moldova”SRL		Semnătura autorizată: Direcția educație, tineret și sport s.Ciocana	
Administrator	ISAYEV FEYRUZ	Șef	Valeriu Rotaru
Contabil șef		Contabil șef	Ludmila Badiuc

### Specificații tehnice

Denumirea bunurilor	Unit. de măsură	Discont %	Suma fără TVA	Suma cu TVA
Motorină Euro-5 (carduri valorice)	Litri	8,75%	14 000.00 lei	16 800.00 lei
<b>TOTAL:</b>			14 000.00 lei	16 800.00 lei

**Total : 16 800.00 MDL**  
(Șaisprezece mii opt sute lei 00 bani )

### Semnăturile părților

Semnătura autorizată: ÎCS"LUKOIL-Moldova"SRL		Semnătura autorizată: Direcția educație, tineret și sport s.Ciocana	
Administrator	ISAYEV FEYRUZ	Șef	 Valeriu Rotaru
Contabil șef		Contabil șef	 Ludmila Badiuc